

SYLLABUS FOR I M.A ENGLISH - 2018-2019 ONWARDS
PERIYAR EVR COLLEGE (AUTONOMOUS), TRICHY-620 023

I M.A ENGLISH (2018-2019 ONWARDS)

SEMESTER I

CORE I

BRITISH LITERATURE-I

(1340 A.D -1535A.D)

HOURS -6

CREDITS – 5

Objective:

To enable the students to have a comprehensive view of the given period.

UNIT-I	POETRY		
	Geoffrey Chaucer	–	The Prologue to the Canterbury Tales
UNIT –II	POETRY		
	Edmund Spenser	–	Epithalamion
UNIT –III	PROSE		
	Francis Bacon	–	Of Revenge
			Of Friendship
			Of Marriage and Children
			Of Love
UNIT-IV	PROSE		
	Thomas More	–	Utopia
UNIT-V	DRAMA		
	Christopher Marlowe	–	Edward II

Question Paper Pattern

Section-A : 10 out of 10 Two questions are compulsory from each of the five units. (10×2=20marks)

Section-B : 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5×5=25marks)

Section-C : 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3×10=30marks)

PERIYAR EVR COLLEGE (AUTONOMOUS), TRICHY-620 023
I M.A ENGLISH (2018-2019 ONWARDS)
SEMESTER I

Core – II

INDIAN ENGLISH LITERATURE

Hours – 6

Credits – 5

Objective:

To make the students aware of the ethos and cultural background of Indian English literature.

UNIT-I POETRY

Nissim Ezekiel	–	Enterprise
A.K.Ramanujan	–	Small- Scale Reflections on a Great House
Kamala Das	–	A Hot Noon in Malabar
Dilip Chitre	–	Felling of the Banyan Tree

UNIT – II PROSE

Swami Vivekananda	–	Secret of Work
Jawaharlal Nehru	–	Man’s struggle for a Living
		Asoka, The Beloved of the Gods
		(From: The Glimpses of World History)

UNIT-III DRAMA

Girish Karnad	–	The Fire and the Rain
---------------	---	-----------------------

UNIT- IV NOVEL

R.K.Narayan	–	Swami and Friends
Anjana Appachana	–	Listening Now

UNIT-V SHORT STORY

Murali Das Melwani	–	Eight Rupees
Manoj Das	-	He Who Rides a Tiger
Tagore	-	Cabuliwallah

Question Paper Pattern

Section-A : 10 out of 10 Two questions are compulsory from each of the five units. (10×2=20marks)

Section-B : 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5×5=25marks)Section-C

: 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3×10=30marks)

PERIYAR EVR COLLEGE (AUTONOMOUS), TRICHY-620 023

I M.A ENGLISH (2018-2019 ONWARDS)

SEMESTER I

CORE – III

AMERICAN LITERATURE

Hours-6

Credits-4

Objective:

To make the students understand the uniqueness of American Literature

UNIT –I POETRY

Edgar Allen Poe	–	The Raven
Robert Frost	–	The Road Not taken
Emily Dickinson	–	Success is Counted Sweetest
E.E.Cummings	–	The Cambridge Ladies

UNIT – II PROSE

Edgar Allen Poe	–	The Philosophy of Composition
Martin Luther King	-	I Have a Dream

UNIT – III DRAMA

Eugene O’Neill	–	The Emperor Jones
----------------	---	-------------------

UNIT – IV SHORT STORY

O. Henry	–	Jimmy Valentine
Nathaniel Hawthorne	-	The House of Seven Gables
W.W. Jacobs	-	The Monkey’s Paw

UNIT- V NOVEL

John Steinbeck	–	Of Mice and Men
----------------	---	-----------------

Question Paper Pattern

Section-A : 10 out of 10 Two questions are compulsory from each of the five units. (10×2=20marks)

Section-B : 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5×5=25marks)

Section-C : 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3×10=30marks)

PERIYAR EVR COLLEGE (AUTONOMOUS), TRICHY-620 023

I M.A ENGLISH (2018-2019 ONWARDS)

SEMESTER I

CORE IV

ENGLISH LANGUAGE TEACHING

Hours:6

Credits:4

Objective: To impart to the students a sound knowledge of English language, Grammar and Phonetics.

UNIT-I Approaches and Methods

The Grammar Translation Method-The Structural – Oral – Situational Approaches-Modern Approaches- Humanistic Approaches

UNIT-II

The Direct Method – The Audio Lingual Method- The Reading Method-The Bilingual Method- Communicational Teaching

UNIT- III

Techniques of Teaching English-Techniques of teaching listening and speaking – Reading and Writing -Techniques of teaching grammar-Techniques of teaching vocabulary

UNIT-IV

Teaching Aids- Blackboard-Pictures-Realia-Tape recorder-Language laboratory-Video-Television

UNIT- V

Testing- Types of tests

Prescribed Text: English Language Teaching: Approaches, Methods, Techniques – Geetha Nagaraj, Orient Longman, 2008.

Question Paper Pattern

Section-A : 10 out of 10 Two questions are compulsory from each of the five units. (10×2=20marks)

Section-B : 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5×5=25marks)

Section-C : 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3×10=30marks)

PERIYAR EVR COLLEGE (AUTONOMOUS), TRICHY-620 023

I M.A ENGLISH (2018-2019 ONWARDS)

SEMESTER I

CORE- V

BRITISH LITERATURE – II

(1573 AD-1731 AD)

Hours: 6

Credits: 4

Objective:

To enable the students to have a comprehensive view of the different genres of the given period

UNIT-I POETRY I

John Donne - Anniversary, Good Morrow

John Dryden - Mac Flecknoe

UNIT II POETRY II

John Milton – Paradise Lost: Book IV (Lines from 200-700)

UNIT III PROSE

Jonathan Swift – The Battle of the Books

UNIT IV DRAMA

Oliver Goldsmith - She Stoops to Conquer

UNIT – V NOVEL

Daniel Defoe – Moll Flanders

Question Paper Pattern

Section-A : 10 out of 10 Two questions are compulsory from each of the five units. (10×2=20marks)

Section-B : 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5×5=25marks)

Section-C : 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3×10=30marks)

PERIYAR EVR COLLEGE (AUTONOMOUS), TRICHY-620 023
I M.A ENGLISH (2018-2019 ONWARDS)
SEMESTER – II

CORE – VI

BRITISH LITERATURE-III (1751 AD-1848 AD)

Hours:6

Credits: 5

Objective: To enable the students to have a comprehensive view of the different genres of the given period.

UNIT-I PRE-ROMANTIC PERIOD

- | | | |
|-----------------|---|---------------------------------------|
| Thomas Gray | – | Elegy Written in a Country Churchyard |
| William Collins | – | Ode to Evening |
| Robert Burns | – | A Red, Red, Rose |

UNIT-II ROMANTIC POETRY

- | | | |
|--------------------|---|---------------------------------|
| William Wordsworth | – | The World is Too Much with Us |
| S. T. Coleridge | – | The Rime of the Ancient Mariner |
| John Keats | – | Ode on a Grecian Urn |

UNIT-III PROSE

- | | | |
|-----------------|---|-----------------------|
| Charles Lamb | – | Oxford in Vacation |
| | | New Year's Eve |
| William Hazlitt | – | On Going on a Journey |

UNIT – IV DRAMA

- | | | |
|--------------|---|--------------------|
| P.B. Shelley | – | Prometheus Unbound |
|--------------|---|--------------------|

UNIT – V FICTION

- | | | |
|--------------|---|-------------------|
| Emily Bronte | – | Wuthering Heights |
|--------------|---|-------------------|

Question Paper Pattern

Section-A : 10 out of 10 Two questions are compulsory from each of the five units. (10×2=20marks)

Section-B : 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5×5=25)

Section-C : 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3×10=30marks)

PERIYAR EVR COLLEGE (AUTONOMOUS), TRICHY-620 023

I M.A ENGLISH (2018-2019 ONWARDS)

SEMESTER – II

CORE – VII

SHAKESPEARE

Hours:6

Credits: 5

Objectives:

To make the students understand Elizabethan theatre and select works of Shakespeare and his sonnets.

UNIT-I

A Midsummer Night's Dream

UNIT-II

King Lear

UNIT-III

Antony and Cleopatra

UNIT-IV

The Merchant of Venice

UNIT-V GENERAL SHAKESPEARE

Shakespearean Audience

Shakespearean Critics – i) A. C. Bradley

ii) Wilson Knights

Clowns and Fools

Soliloquies

Sonnets

Question Paper Pattern

Section-A : 10 out of 10 Two questions are compulsory from each of the five units. (10×2=20marks)

Section-B : 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units
(5×5=25marks)

Section-C : 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3×10=30marks)

PERIYAR EVR COLLEGE (AUTONOMOUS), TRICHY-620 023

I M.A ENGLISH (2018-2019 ONWARDS)

SEMESTER II

CORE VIII

BRITISH LITERATURE – IV (1832AD -1928 AD)

HOURS-6

CREDITS-5

Objective:

To enable students gain a comprehensive view of the different genres of the given periods.

UNIT-I POETRY- I

- Alfred Tennyson – The Lotos Eaters
Robert Browning – Andrea Del Sarto
G. M. Hopkins – God’s Grandeur
W. B. Yeats – The Lake Isle of Innisfree

UNIT II POETRY -II

- T. S. Eliot – The Waste Land

UNIT III PROSE

- Carlyle – Hero as Poet (Heroes and Hero Worship)
G. K. Chesterton – On Running after One’s Hat
A. G. Gardiner – On the Rule of the Road

UNIT IV DRAMA

- Bernard Shaw – The Apple Cart

UNIT V FICTION

- Thomas Hardy - The Mayor of Casterbridge

Question Paper Pattern

Section-A : 10 out of 10 Two questions are compulsory from each of the five units. (10×2=20marks)

Section-B : 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units
(5×5=25marks)

Section-C : 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3×10=30marks)

PERIYAR EVR COLLEGE (AUTONOMOUS), TRICHY-620 023
I M.A ENGLISH (2018-2019 ONWARDS)
SEMESTER II

CORE IX
LANGUAGE AND LINGUISTICS

Objective: To inculcate in the students the significance of linguistics in the learning of language in all its dimensions.

HOURS-6

CREDITS-4

UNIT-I HISTORY OF ENGLISH LANGUAGE

The Descent of the English Language – The Old English Period – Changes in sound, Grimm’s law, Verner’s Law – Ablaut , Umlaut – The Middle English Period – The Renaissance and After

UNIT II SEMANTICS

The Growth of Vocabulary – Word Formation – Change of Meaning – The Evolution of Standard English – American English

UNIT III PHONETICS AND PHONOLOGY

The organs of speech – Production of speech sounds – Vowels – Classification - Description – Consonants – Classification – Description – Syllables – Syllabic structure – Mono Syllabic, Disyllabic, Polysyllabic – Aspects of connected speech – Phonemic transcription

UNIT IV MORPHOLOGY

Definition , Words and Morphemes – Morphemic structure

Allomorphs, Zero morphs, - Free and Bound Morpheme

Inflectional and Derivational Morphemes

UNIT V SYNTAX

Sentence and its parts – The Nominal group – The Verbal group – The Adverbial group, Immediate Constituent analysis – Transformation Generative Grammar – Deep and Surface structure, Recursiveness and Embedding.

REFERENCES:

- | | |
|---|---------------------|
| The Study of Language | George Yule |
| An Outline History of the English Language | F. T. Wood |
| A Textbook of Phonetics for Indian Students | T. Balasubramanian. |

Question Paper Pattern

Section-A : 10 out of 10 Two questions are compulsory from each of the five units. (10×2=20marks)

Section-B : 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5×5=25marks)

Section-C : 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3×10=30marks)

PERIYAR EVR COLLEGE (AUTONOMOUS), TRICHY-620 023

**I M.A ENGLISH (2018-2019 ONWARDS)
SEMESTER-II**

CORE-X

CANADIAN ENGLISH LITERATURE

Hours : 6

Credits: 4

Objective:To make the students understand the uniqueness of Canadian Literature

UNIT I POETRY

1. Atwood - Journey to the Interior
2. A.J.Smith - The Lonely Land
3. D. G. Jones - Beautiful Creatures Brief as Bees

UNIT II POETRY

1. P. K. Page - After Rain
2. James Reaney - The School Globe
3. Roo Borson - Jacaranda

UNIT III PROSE

- Margaret Atwood
- 1. Survival
 2. Nature, the Monster
 3. Animal Victims

UNIT IV DRAMA

- James Reaney - Colours in the Dark

UNIT V

SHORT STORY

1. Margaret Laurence - The Loons
2. Sinclair Ross - The Lamp at Noon

FICTION

- Jeanet Armstrong - In Search of April Rain Tree

Reference:

Twentieth Century Canadian Poetry – ed. Manorama Trikha, Pencraft International, Delhi.

Question Paper Pattern

Section-A : 10 out of 10 Two questions are compulsory from each of the five units. (10×2=20marks)

Section-B : 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5×5=25marks)

Section-C : 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3×10=30marks)

II M.A. ENGLISH (2018-2019 onwards)
SEMESTER – III
CORE- XI
POSTCOLONIAL LITERATURE

Hours: 6

Credits: 5

Objective: To give an insight to the students about the subtle forms of colonial legacy and make them understand the need to get over them.

UNIT – I: Definition and scope

Defining the Terms: Colonialism, Imperialism, Neo-colonialism, Post colonialism.
(*Colonialism/ Postcolonialism* :Ania Loomba pp 1-19)

UNIT -II POETRY

- | | | |
|------------------|---|------------------------------|
| 1. A.D. Hope | : | Australia (Australia) |
| 2. Gabriel Okara | : | Once upon a Time (Nigeria) |
| 3. Derek Walcott | : | A Far Cry from Africa |
| 4. Allen Curnow | : | House and Land (New Zealand) |

UNIT –III: PROSE

- | | | |
|----------------|---|--|
| 1. John McLeod | : | Reading Colonial Discourses pp37-64&259-260.
(From Beginning Post Colonialism by John McLead) |
|----------------|---|--|

UNIT IV: DRAMA

- | | | |
|----------------|---|-------------------------|
| 1. George Ryga | : | The Ecstasy of Rita Joe |
|----------------|---|-------------------------|

UNIT – V FICTION

- | | | |
|-----------------|---|---------------|
| 1. Bapsi Sidhwa | : | Ice-Candy Man |
|-----------------|---|---------------|

SHORT STORY

- | | | |
|-------------------|---|-----------------------------|
| 1. Geetha Goswami | : | The Lost Shore |
| 2. Bessie Head | : | The Collector of Treasures. |

Question Paper Pattern

SECTION A: 10 out of 10 (Two questions are compulsory from each of the five units (10 x 2 =20marks)

SECTION B: 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5x5=25marks)

SECTION C: 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3x10=30marks)

II. M.A.ENGLISH (2018-19 onwards)
SEMSTER –III
CORE XII
COMPARATIVE LITERATURE

Hours:6

Credits: 5

Objective: To make the students understand the importance of Comparative Literature and the factors governing Comparative literature studies.

UNIT –I Introduction

Comparative Literature – Definition and Scope
General Literature, World Literature and National Literature
French and American Schools.

UNIT – II The Study of Genres & Literature and other disciplines:

Theory of Genres.
Major genres identified and compared.
How genres originate and spread.
Psychology, Biography, Philosophy and Sociology.

UNIT – III Various Components in the study of Comparative Literature

Theory of Influence
Analogy
Reception
Epoch
Period
Generation
Movement

UNIT – IV: Components in the study of Comparative Literature

Thematology-Study of themes – Definition-Motif, Leitmotif – Situation – Topos – subject matter – the study of translation – theory of Literary Translation, Adaptation, Abridgement, Literal vs. Literary rendering.

UNIT -- V: Practice

Lady Macbeth: A Psychoanalytic Approach
Divine Comedy and Savitri: Similarity in Difference

Books Prescribed: Dr. N. Subramanian, et al. *Study of Comparative Literature: Theory & Practice*

Question Paper Pattern

SECTION A: 10 out of 10 (Two questions are compulsory from each of the five units (10 x 2 =20marks)

SECTION B: 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5x5=25)

SECTION C: 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3x10=30marks)

II M.A.ENGLISH (2018 onwards)
SEMESTER - III
CORE XIII- WOMEN'S STUDIES

Hours : 6

Credits : 5

Objectives:

- i) To sensitize the students to the marginalization and victimization of women across cultures.
- ii) To teach them the importance of outgrowing all culture- given prejudices against women.

Unit –I Poetry

- | | |
|-------------------|---|
| 1. Maya Angelou | – i. Woman Work ii. Phenomenal Woman |
| 2. Audre Lorde | -A Woman Speaks |
| 3. Kishwar Naheed | The Grass is really like Me |
| 4. Kabitha Sinha | - Eve speaks |
| 5. Kishwar Naheed | - I am not That Woman |
| 6. Anne Sexton | - In Celebration of my Uterus |

Unit –II Prose

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Kirupabai Sathianadhan | – Female Education |
| 2. Judy Brady | - Why I want a Wife |
| 3. Toni Morrison | - The Bird in our Hand: Is it Living or Dead (Nobel Prize Acceptance speech) |

Unit – III Drama

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Nabaneeta Dev Sen | – Medea (one- act- play) |
| 2. Lorraine Hansberry | – A Raisin in the Sun |

Unit --IV Short Story

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. Amrita Pritam | – Wild Flower |
| 2. Mirnal Pande | - Bitch |
| 3. Mahasweta Devi | -The Five Women |

Unit –V Fiction

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1. Buchi Emecheta | - The Slave Girl |
|-------------------|------------------|

Question Paper Pattern

SECTION A: 10 out of 10 (Two questions are compulsory from each of the five units (10 x 2 =20marks)

SECTION B: 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5x5=25)

SECTION C: 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3x10=30marks)

II M.A.ENGLISH (2018-19 onwards)
SEMESTER - III
CORE BASED ELECTIVE I
VICTIMOLOGY IN LITERATURE AND CRITICISM

Hours: 6

Credits: 4

Objectives:

- i) To make the students aware of how human beings are victimized on the basis of gender, race colour, culture and sexuality.
- ii) To teach them the need to set their minds against all forms of victimization.

Unit – I Racial Justice

1. Maya Angelou—Still I Rise (poem)
2. Franz Fanon -- Preface to *The Wretched of the Earth* (Jewish Holocaust)

Unit -II Women’s Rights

1. Imtiaz Dhakar --Another Woman (poem)
2. Simone De Beauvoir- *The Second Sex* (extract-Chapter I on Myths pp163-220)

Unit - III Children’s Rights

1. William Blake — *The Chimney Sweeper: When my mother died I was very young.*
2. Charles Dickens—*David Copperfield*

Unit --IV Trauma Literature

1. Pablo Neruda -- *The Portrait in the Rock* (poem)
2. Taslima Nasreen- *Lajja*

Unit –V LGBT

1. Lesbian/Gay criticism (Chapter- 3 Peter Barry: *Beginning Theory III Edition*).
2. Chapter I of A. Revathi : *The Truth About ME- A Hijra Life Story*

Question Paper Pattern

SECTION A: 10 out of 10 (Two questions are compulsory from each of the five units (10 x 2 =20marks)

SECTION B: 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5x5=25)

SECTION C: 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3x10=30marks)

II M.A. ENGLISH (2018-19 onwards)
SEMESTER - III
CORE BASED ELECTIVE - II
SOFT SKILLS

Hours: 6

Credits: 4

Objectives:

To enable the students become equipped to meet the expectations of the job market.
To help them develop soft skills for the improvement of interpersonal skills and performance.

Unit I

Positive Thinking- Listening Skills- My strengths- Self- Esteem- Self- Confidence

Unit II

Team work -Negotiation skills -Thinking and Acting – Empathizing -Time Management

Unit III

Goal setting -Mind mapping -Decision making.

Unit IV

Resume writing -Body language -Interview skills -Group discussions

Unit V

Social responsibility -Awareness on resources -Leadership qualities -
Motivation and Personality Development

Prescribed texts

- 1. Speaking English Effectively by Krishnan Mohan and N P Singh Macmillan.**
- 2. Skill Genie HED Govt. of AP.**

Question Paper Pattern

SECTION A: 10 out of 10 (Two questions are compulsory from each of the five units (10 x 2 =20marks)

SECTION B: 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5x5=25)

SECTION C: 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3x10=30marks)

II M.A. ENGLISH (2018-19 onwards)
SEMESTER - IV
CORE XIV
INTRODUCTION TO LITERARY THEORY

Hours: 6

Credits: 5

Objectives:

1. To make the students familiar with the conventional and avant- garde schools of thought in criticism.
2. To inspire critical perspectives in students.

UNIT – I

Liberal Humanism, Structuralism

UNIT - II

Post Structuralism and Deconstruction, Postmodernism

UNIT – III

Psychoanalytic Criticism, Feminist Criticism

UNIT – IV

Marxist Criticism, Eco Criticism

UNIT – V

New Historicism and Cultural Materialism, Presentism, New Aestheticism (pp291-307).

Prescribed Text.

Peter Barry : *Beginning Theory 3rd Edition.*

Question Paper Pattern

SECTION A: 10 out of 10 (Two questions are compulsory from each of the five units (10 x 2 =20)

SECTION B: 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5x5=25)

SECTION C: 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3x10=30marks)

II M.A. ENGLISH (2018-19 onwards)
SEMESTER - IV
CORE COURSE XV RHETORIC AND RESEARCH METHODOLOGY

Hours: 6

Credits: 5

Objectives: To inculcate research aptitude in students

To make them familiar with the dynamics of research

UNIT – I

Four kinds of Discourse: Narrative, Descriptive, Argumentative, Explanatory

UNIT – II

The Research process: Different types of research - selecting a topic-using the Library- conducting research-arriving at a thesis statement-compiling a working Bibliography -taking notes-writing in appropriate language with unity, coherence and clarity.

UNIT – III

The mechanics of writing: norms and conventions, spelling, punctuation and mechanics, Italics, name of persons, numbers, use of abbreviations-use of quotations, paraphrases and summaries-when and how to quote-evaluating sources for relevance and reliability-avoiding plagiarism-accuracy of quotations- from Prose, Poetry, and Drama. Use of ellipsis and other alteration of sources.

UNIT – IV

Documentation. What to document? Parenthetical documentation- MLA style and APA style, using content notes and biographical notes- other systems of documentation - footnotes and end-notes, author-date system, number system. Preparing for the works cited(MLA style sheet)Placement of the list of works cited- arrangements of entries - citing books and other non-periodical publications - citing articles and other publications in periodicals, miscellaneous print and non sources - citing electronic publications.

UNIT – V

Format of the Thesis and Technicalities of presentation.

1. Preliminaries - Title page, Certificate/approval page, Preface or acknowledgments, table of contents, list of tables, list of figures, list of symbols.
2. Text of the thesis - introduction, body of the thesis, summary and conclusions.
3. Reference materials - notes, works cited/bibliography, appendices.

Prescribed Texts: 1. MLA Handbook 8th Edition 2. Modern Rhetoric – Brooks and Warren.

Question Paper Pattern

SECTION A: 10 out of 10 (Two questions are compulsory from each of the five units (10 x 2 =20marks)

SECTION B: 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5x5=25marks)

SECTION C: 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3x10=30marks)

II M.A. ENGLISH (2018-19 onwards)
SEMESTER – IV
CORE BASED ELECTIVE- III
TRANSLATION STUDIES AND CLASSICS IN TRANSLATION

Hours: 6

Credits: 4

Objectives: To make the students realize the significance of translation
To provide the students the knowledge of the concept of Translation and various Theories of Translation.

UNIT - I

Translation - Definition - Types - Principles of Translation – Encoding and Decoding - Problems of Equivalence - Untranslatability.

UNIT - II

History of Translation Theory - Period Study - The Romans - The Bible Translations - Early Theorists - The Renaissance - 17th Century and 18th Century - Romanticism - Victorians -20th Century.

UNIT - III

Problems of Literary Translation - Structure - Poetry Translation Translating Prose - Translating Dramatic Texts.

UNIT - IV

Sophocles - Oedipus Rex
Leo Tolstoy - War and Peace

UNIT - V

Translation Practice - Students will be trained to translate literary texts and articles of common interest both from English to Regional Language & vice versa.

Books to be referred:

1. Susan Bassnet -- *Translation Studies*
2. J. C. Catford -- *A Linguist Theory of Translation*
3. Theodore Savoury -- *The Art of Translation*

Question Paper Pattern

SECTION A: 10 out of 10 (Two questions are compulsory from each of the five units (10 x 2 =20marks)

SECTION B: 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units
(5x5=25marks)

SECTION C: 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3x10=30marks)

II M.A. ENGLISH (2018-19 onwards)
SEMESTER - IV
CORE BASED ELECTIVE - IV
WRITING FOR THE MEDIA

Hours: 6

Credits: 4

Objective: To inculcate in students the basic tenets of writing for the media.

UNIT - I

The making of a Writer-Opportunities for writers-News and News writing

UNIT - II

Feature writing—Freelance writing—The art of Interviewing- Editorial writing -

Writing headlines, editorials.

UNIT - III

Play writing—Script writing.

UNIT – IV

Advertising - types of advertising - ethics of advertising-the language of advertising.-
copy writing

UNIT – V

English for different media-language, styles, formats appropriate to specific media-
defining purpose - editing process-simplification of words, sentences, paragraph-
desirable attributes for media writers - practical writing exercises.(commentaries,
documentaries, editorials, leads, newscast etc).

Books for Reference

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Frank Jenkins | -- <i>Advertising Today</i> |
| 2. John Hohenberg | -- <i>The Professional Journalist</i> |
| 3. Sunny Thomas | -- <i>Writing for the Media</i> |

Question Paper Pattern

SECTION A: 10 out of 10 (Two questions are compulsory from each of the five units (10 x 2 =20marks)

SECTION B: 5 questions in either or pattern with internal choice covering all the five units (5x5=25marks)

SECTION C: 3 out of 5 questions covering all the 5 units (3x10=30marks)